

Présence de CHROME HEXAVALENT sur certain moteur CATERPILLAR

Numéro de Médiat - M0116139 – 01

Date de publication : 01/06/2020

Date de mise à jour : 01/06/2020

Présence de CHROME HEXAVALENT sur certains moteurs CATERPILLAR

Moteurs (SMCS : 0353, 0680, 1059)

Equipements concernés :

Moteur CATERPILLAR,

Machines équipés de moteur CATERPILLAR.

Caterpillar a été informé par un tiers et a confirmé par des tests de laboratoire indépendants que du chrome hexavalent (poudre jaune) a été détecté sur les systèmes d'échappement et de couverture thermique sur des moteurs CATERPILLAR. Les produits Caterpillar répondent à toutes les réglementations et exigences applicables au chrome hexavalent lorsqu'ils sont vendues à l'origine.

Le chrome hexavalent peut être rencontré en cours d'utilisation à partir de sources telles que les pièces de rechange, les interactions avec les matériaux d'entretien et/ou certains environnements d'exploitation. Bien que les essais en laboratoire soient le seul moyen sûr de savoir si le chrome hexavalent est présent, cette présence de chrome hexavalent peut être révélée par des dépôts résiduels jaunes (voir l'illustration ci-dessous), généralement dans les zones de chaleur élevée comme sur les collecteurs d'échappement ou l'isolation thermique des collecteurs d'échappement.



Exemples de systèmes d'échappement avec les dépôts résiduels jaunes

Traduction du document Technical Information Bulletin M0116139 – 01 de Caterpillar « *Hexavalent Chromium has been detected in certain Caterpillar Engines* »

Si de tels dépôts résiduels jaunes se trouvent sur le moteur, les composants du moteur, ou les équipements auxiliaires, Caterpillar recommande de suivre les règlements, les instructions locales et les bonnes pratiques d'hygiène et de sécurité au travail. Les exemples de précaution sont énumérés ci-dessous :

- Évitez la création de poussières en suspension dans l'air contenant les dépôts jaunes. Si la génération de poussière en suspension dans l'air ne peut être évitée, il est conseillé d'utiliser une protection faciale, des lunettes étanches et un masque équipé de cartouches P-100 (ou équivalent).
- Portez un équipement de protection individuelle pour prévenir l'exposition à la peau et aux yeux. Portez des gants de nitrile et un costume de protection jetable.
- Lavez-vous les mains et le visage avec du savon et de l'eau avant de manger, de boire, de fumer ou pendant les pauses de la salle de repos pour prévenir l'ingestion de toute poudre jaune.
- Évitez de libérer les dépôts résiduels dans l'environnement. Tous les déchets générés au cours du processus de réparation, y compris les serviettes de nettoyage et l'Équipement de Protection Individuelle (EPI) usagés, doivent être collectés et stockés dans un contenant approprié en attendant leur élimination en tant que déchets dangereux.

Dans le cas où le chrome hexavalent est découvert, Caterpillar recommande de suivre toutes les directives locales et de porter les EPI adaptés (ci-dessus) pendant le processus de décontamination et d'enlèvement.

Il existe plusieurs méthodes de nettoyage du matériel. L'une de ces méthodes consiste à utiliser une solution composée de 10% d'acide citrique, 10% d'acide ascorbique et 80% d'eau distillée pour convertir la poudre de chrome hexavalent en un état de chrome trivalent (stable et non toxique)

Un soin particulier doit être apporté pendant les opérations pour éviter d'agiter la poudre jaune et de mettre la poussière en suspension dans l'air.

Les deux méthodes suivantes : pulvérisation de la surface et essuyage ou lavage avec une serviette trempée préalablement dans la solution et essuyage peuvent être utilisées. Veuillez suivre toutes les directives locales pour l'élimination de tous les matériaux utilisés pendant le processus de nettoyage.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, d'aide ou d'assistance concernant les méthodes de Caterpillar ou la conformité de ces produits, n'hésitez pas à contacter votre représentant Caterpillar local.

Des informations supplémentaires sur les effets sur la santé du chrome hexavalent sont disponibles via l'URL ci-dessous ou consulter vos directives locales.

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA-3373-hexavalent-chromium.pdf>

Le 16 juin 2020

Traduction du document Technical Information Bulletin M0116139 – 01 de Caterpillar « *Hexavalent Chromium has been detected in certain Caterpillar Engines* »